



# LAGORAI

*panoramic resort*

VAL DI FIEMME

**BEAUTY & WELLNESS**



## MASSAGGI CLASSICI

CLASSIC MASSAGES KLAASSISCHE MASSAGE

### MASSAGGIO ALLA TESTA E AL VISO

Massaggio al cuoio cappelluto e al viso ad effetto drenante, aiuta la stimola la circolazione sanguigna e a eliminare lo stress.

#### HEAD AND FACE MASSAGE

Head and face massage with draining effect, stimulates blood circulation and relieves stress.

#### KOPF- UND GESICHTSMASSAGE

Kopf- und Gesichtsmassage mit entwässernder Wirkung, regt die Durchblutung an und baut Stress ab.

**25 min 40 euro**



### MASSAGGIO CERVICALE E SCHIENA DECONTRATTURANTE

Questo trattamento ha come finalità lo scioglimento delle tensioni che spesso nella vita quotidiana vengono somatizzate nella zona cervicale e creano disturbi funzionali (cefalee, emicranie, rigidità del collo...).

#### CERVICAL AND BACK MASSAGE

This treatment loosens up all the tensions of the daily life accumulated in the cervical area and cause headaches, migraines and neck rigidity.

#### NACKEN- UND RÜCKENMASSAGE

Diese Behandlung hat das Ziel die Auflösung der Spannungen, die oft im Alltag in der Zervikal-Zone gesammelt werden und sind das Grund von Störungen (Kopfschmerzen, Migräne, steifer Nacken...).

**25 min 40 euro**



### MASSAGGIO DRENANTE GAMBE

Stimola la circolazione e riduce la ritenzione idrica, particolarmente indicato anche in gravidanza.

#### LYMPHODRAINING LEGS MASSAGE

Helps to prevent water retention. Particularly recommended during pregnancy.

#### LYMPHDRAINAGE BEINE-MASSAGE

Es regt die Durchblutung und reduziert Wasser-Einlagerungen, besonders geeignet in der Schwangerschaft

**25 min 45 euro**



### MASSAGGIO PLANTARE

Massaggio che aiuta a combattere l'affaticamento e i gonfiore dei piedi, favorendo la circolazione e un intenso rilassamento.

#### FOOT MASSAGE

Massage that helps fight fatigue and swelling of the feet, promoting blood circulation and intense relaxation.

#### FUSSMASSAGE

Massage, die Müdigkeit und Schwellungen der Füße bekämpft, die Durchblutung und eine intensive Entspannung fördert.

**25 min 40 euro**

## **MASSAGGIO PER BAMBINI (fino a 16 anni)**

Massaggio schiena e gambe

## **KIDS MASSAGE (up to age 16)**

Back and leg massage

## **KINDERMASSAGE (bis 16 Jahre)**

Rücken- und Beinmassage

**25 min 40 euro**



## **MASSAGGIO CLASSICO CON OLI AROMATICI**

Massaggio atto a riequilibrare le disarmonie tra il corpo e la mente attraverso l'uso dell'aromaterapia (oli essenziali). Movimenti molto delicati donano relax e benessere.

## **CLASSIC MASSAGE WITH AROMATIC OILS**

A balancing massage for the disharmony between body and mind through the aroma therapy (essential oils). It gives relax and peace sensation thanks to very soft movements.

## **KLASSISCHE MASSAGE MIT AROMATISCHEN ÖLEN**

Massage, die die Disharmonie zwischen Körper und Geist durch Aromatherapie (ätherische Öle) ausgleicht. Sehr zarte Bewegungen schenken Entspannung und Wohlbefinden.

**50 min 62 euro**

**80 min 95 euro**



## **MASSAGGIO DRENANTE TOTAL BODY**

Questo massaggio manuale, con i suoi lenti e ritmici movimenti, aiuta la linfa ad entrare nelle stazioni linfatiche ed evita che si creino ristagni di liquidi nei tessuti, dove altrimenti si addenserebbero le tossine. È particolarmente indicato nei casi di edemi, ritenzione idrica e cellulite.

## **DRAINING MASSAGE TOTAL BODY**

This manual massage with its slow, rhythmic movements helps lymph to enter the lymphatic stations to prevent fluid building up in the tissues where toxins would otherwise thicken. Particularly recommended for oedema, water retention and cellulite.

## **DRAINAGE MASSAGE GANZKÖRPER**

Diese manuelle Massage, mit seiner langsamten und rhythmischen Bewegungen, hilft der Lymph in den lymphatischen Zonen erhalten und vermeiden Stagnationen von Flüssigkeit im Gewebe, wo sich sonst die Toxine konzentrieren können. Es ist besonders in Fällen von Ödemen, Wassereinlagerungen und Cellulitis angegeben.

**50 min 70 euro**



# MASSAGGI CLASSICI

CLASSIC MASSAGES KLAASSISCHE MASSAGE

## MASSAGGIO SPORTIVO

Massaggio vigoroso, che agisce intensamente sulle fasce muscolari. Eseguito prima dell'attività sportiva tende ad aumentare il rendimento. Dopo l'allenamento o lo sport ha invece un'azione defaticante.

### **SPORT MASSAGE**

Intense massage for the muscle bands. Before a physical activity it helps to achieve good results and to relax and eliminate the fatigue afterwards.

### **SPORTMASSAGE**

Kräftige Massage, die intensiv die Muskeln handelt. Durchgeführt bevor Übung neigt dazu, die Ausbeute zu erhöhen. Nach dem Training oder Sport hat eine Anti-Müdigkeit Funktion.

**50 min 68 euro**



## HOT & COLD STONE MASSAGE.

Particolare tecnica di massaggio riequilibrante che prevede l'utilizzo di pietre laviche levigate calde. Stimola la vasodilatazione, attiva la depurazione attraverso i canali linfatici per un benefico e profondo rilassamento.

### **HOT & COLD STONE MASSAGE.**

Particular technique of massage that uses smooth lava hot stones. It stimulates vasodilatation and activates purification through lymphatic channels for a beneficial and profound relaxation.

### **HOT & COLD STONE MASSAGE.**

Besondere Neugewichtung Massagetechnik, die die Verwendung von heißen und glatten Lavasteinen beinhaltet. Es stimuliert die Durchblutung, aktiviert die Reinigung der Lymphbahnen und führt zu einer positiven und tiefen Entspannung.

**50 min 70 euro**



## MASSAGGIO CONNETTIVALE

Questa tecnica agisce in profondità sugli strati dei tessuti sottocutanei e muscolari: è qui infatti che si accumulano tossine e scorie metaboliche che determinano un mutamento del tessuto adiposo. Ha inoltre un'azione antalgica rispetto alle tensioni e contratture muscolari.

### **CONNECTIVE MASSAGE**

This technique acts deeply on the layers of the subcutaneous and muscular tissues: here, in fact, is where the toxins and metabolic waste accumulates, which cause a change in the adipose tissue. It also has an analgesic action on muscle tension and contractures.

### **VERBINDUNGSMASSAGE**

Diese Technik greift tief in die Schichten des Unterhaut- und Muskelgewebes ein: Hier sammeln sich nämlich Toxine und Stoffwechselabfälle an, die eine Veränderung des Fettgewebes bestimmen. Es hat auch eine analgetische Wirkung auf Muskelverspannungen und Kontrakturen.

**50 min 70 euro**

## **MASSAGGIO ANTICELLULITE CON COPPETTAZIONE**

Un efficace tecnica di drenaggio con coppette di vetro a ventosa in combinazione con oli essenziali e principi attivi naturali, che insieme stimolano il metabolismo ed infondono ai tessuti nuova energia.

## **ENERGETIC MASSAGE WITH CUPPING**

An effective drainage technique with suction cups made of glass in combination with essential oils and natural active ingredients that together stimulate the metabolism and give the tissues new energy.

## **ENERGETISCHE MASSAGE MIT SCHRÖPFEN**

Eine effektive Entwässerungstechnik mit Saugnäpfen aus Glas in Kombination mit ätherischen Ölen und natürlichen Wirkstoffen, die zusammen den Stoffwechsel anregen und dem Gewebe neue Energie geben.

**50 min 75 euro**



## **MASSAGGIO CON CANDELE**

Le candele profumate a base di oli vegetali e burri, conferiscono un grande livello di idratazione stimolando tutti i cinque sensi per un rilassamento psico- fisico totale.

## **CANDLES MASSAGE**

Scented candles of vegetal oils and butters, that give your body a deep hydration and stimulate all your five senses. A total relaxing moment for body and soul.

## **MASSAGE MIT KERZEN**

Duftkerzen von pflanzlichen Ölen und Buttern, geben eine große Hydratation und stimulieren alle fünf Sinne für eine absolute psycho-physische Entspannung.

**50 min 68 euro**





### MASSAGGIO AYURVEDICO

Questa tipologia di massaggio nasce in Oriente. I muscoli si rilassano completamente grazie all'oleazione calda del corpo. Concedetevi un momento per respirare profondamente e rilassarvi.

#### AYURVEDA MASSAGE

This massage originates in the orient. Muscles are fully relaxed by the hot oil and the warming massage movements. Treat yourself to a moment to exhale and rest.

#### AYURVEDA-MASSAGE

Diese Massage hat Ihren Ursprung aus dem Orient. Durch das warme Öl und die wärmenden Massagegriffe werden die Muskeln vollständig entspannt. Gönnen Sie sich einen Moment zum Ausatmen und zur Ruhe.

**50 min 70 euro**

•

### MASSAGGIO CON TAMPONI ALLE ERBE TRENTINE

Questo massaggio corpo completo restituisce energia e rilassa la muscolatura, per una rigenerazione profonda. Le migliori erbe aromatiche di montagna del Trentino vengono lavorate e inserite all'interno di sacchetti che vengono poi imbevuti in preziosi oli caldi e applicati sul corpo.

#### SÜDTIROLER KRÄUTERSTEMPELMASSAG

Diese Ganzkörpermassage gibt Ihnen Ihre Energie wieder und lockert dabei die Muskeln. Tiefe Entspannung und Regeneration. Feinste natürliche Südtiroler Bergkräuter sind in den Stoffstempeln verarbeitet und werden mit wertvollen warmen Ölen einmassiert.

#### SOUTH TYROL HERB STAMP MASSAGE

*This full body massage will re-energise you and loosen your muscles. Deep relaxation and regeneration. The finest natural South Tyrol mountain herbs are processed in fabric stamps and massaged with beneficial hot oils.*

**50 min 75 euro**

# TRATTAMENTI VISO

## METODO METHOD METHODE FRANZ DR. JOSEPH



### TRATTAMENTO VISO INTENSIVO PURIFICANTE

Pulizia profonda specifica in base al tipo di pelle. Iniziando con le compresse calde, un delicato massaggio linfostimolante, peeling, pulizia profonda del viso con coppette seguiti da un impacco viso tonificante, una maschera peel off e il trattamento giorno adatto al Vostro tipo di pelle.

#### INTENSE PURIFYING FACE TREATMENT

In-depth cleansing specific to your skin type. Beginning with warm herbal compresses; a gentle massage stimulating the lymphatic system; peeling; cleansing with cupping glasses and deep cleansing - followed by a tonifying facial pack, a peel-off mask and the daily care specific to your skin.

#### INTENSIVE REINIGUNG DER GESICHTSBEHANDLUNG

Hauttypspezifische Tiefenreinigung. Die Haut wird mit selektiven Wirkstoffen parentief gereinigt. Verstopfungen werden sanft gelöst und die Talproduktion normalisiert. Das Behandlungsritual wird mit einer tonisierenden Gesichtspackung und der Peel-Off-Maske zur optimalen Feuchtigkeitsversorgung abgerundet.

**50 min 72 euro**

- 

### TRATTAMENTO VISO CELLULAR RECREATION

Un inconfondibile trattamento viso con principi funzionali naturali particolarmente adatti alle esigenze della pelle con effetto immediato e un programma profondamente rilassante per viziarsi: analisi della pelle, correzione sopracciglia, pulizia profonda con coppette, siero speciale, massaggio viso modulato, maschera intensiva e trattamento giorno individuale.

#### CELLULAR RECREATION FACE TREATMENT

A wonderfully natural treatment with active ingredients, specifically tailored to the needs of your skin, with immediate effect and a deeply relaxing, pampering program: Skin diagnostics, contouring your eyebrows, a massage stimulating the lymphatic system, warm herbal compresses, peeling, deep cleansing with cupping glasses, special serum, a modulated facial massage, an intensive facial mask and finally, individual daily skin care.

#### INTENSIVE REINIGUNG DER GESICHTSBEHANDLUNG

Eine wunderbar natürliche Wirkstoffpflege speziell abgestimmt auf Ihre Hautbedürfnisse mit Sofort-Effekt und einem tief entspannenden Verwöhnprogramm: Hautdiagnostik, Augenbrauen fassonieren, lymphstimulierende Massage, Kräuter-Dampfkompessen, Peeling, Tiefenreinigung mit Schröpfgläsern, Spezial-Serum, modulierte Gesichtsmassage, Intensivmaske und eine abschließende individuelle Tagespflege.

**80 min 102 euro**

## **TRATTAMENTO VISO INTENSIVO BIO LIFTING**

Il programma olistico completo: trattamento intensivo con massaggio lifting biodynamico, interamente svolto secondo le esigenze della Vostra pelle. GodeteVi un trattamento di bellezza unico con analisi della pelle, correzione sopracciglia, massaggio linfostimolante, compresse calde alle erbe, peeling, pulizia profonda con coppette, siero speciale, massaggio lifting bioenergetico, maschera intensiva, trattamento giorno individuale e stabilizzazione.

### **INTENSE PURIFYING FACE TREATMENT**

The holistic maximum program: Intensive treatment with a biodynamic lifting massage specifically tailored to the needs of your skin. Experience a truly unique beauty treatment with skin diagnostics, contouring your eyebrows, a massage stimulating the lymphatic system, warm herbal compresses, peeling, deep cleansing with cupping glasses, special serum, a bio-energetic lifting massage, an intensive facial mask, and finally, individual daily skin care and stabilization.

### **INTENSIVE BIO LIFTING GESICHTSBEHANDLUNG**

*Das ganzheitliche Maximalprogramm: Intensivbehandlung mit biodynamischer Lifting-Massage ganz nach Ihren Hautbedürfnissen. Erleben Sie eine wahrhaft einzigartige Schönheitsbehandlung mit Hautdiagnostik, Augenbrauen fassonieren, lymphstimulierende Massage, Kräuter-Dampfkompessen, Peeling, Tiefenreinigung mit Schröpfgläsern, Spezial-Serum, bioenergetischer Blütenstempel-Lifting Massage, Intensivmaske und einer abschließenden individuellen Tagespflege sowie Stabilisation.*

**110 min 142 euro**



### **EXPRESS POWER LIFTING PER L'UOMO**

Intenso, naturale, efficace: analisi della pelle, massaggio linfostimolante, compresse calde, peeling, pulizia profonda, siero speciale, maschera intensiva con un massaggio viso e una crema giorno individuale. Efficacia high-tech della natura per un aspetto vitale e curato.

### **EXPRESS POWER LIFTING FOR MEN**

Powerful, natural, effective: Skin diagnostics; a massage stimulating the lymphatic system; warm herbal compresses; peeling; deep cleansing; special serum; an intensive mask with facial massage, and finally, individual daily skin care. Natural high-tech power for a powerful and well-groomed appearance.

### **EXPRESS POWER LIFTING FÜR MÄNNER**

*Kraftvoll, naturnah, wirkungsstark: Hautdiagnostik, lymphstimulierende Massage, Kräuter-Dampfkompessen, Peeling, Tiefenreinigung, Spezial-Serum, Intensivmaske mit Gesichtsmassage und eine abschließende individuelle Tagespflege. Natürliche Hightech Power für eine kraftvolle und gepflegte Ausstrahlung.*

**50 min 72 euro**



## **METODO METHOD METHODE BASIC**



### **MASCHERA E MASSAGGIO DEL VISO**

Una maschera specifica con un'elevatissima concentrazione di principi attivi naturali efficaci che offrono risultati visibili e rapidi seguita da un massaggio drenante per un aspetto fresco e luminoso.

#### **FACIAL MASK AND MASSAGE**

A special mask with a high concentration of effective active natural ingredients that offer visible and rapid results followed by a drainage massage for a fresh and bright look.

#### **MASKE UND GESICHTSMASS**

Eine spezielle Maske mit einer sehr hohen Konzentration an natürlichen Wirkstoffen, die effektive, sichtbare und schnelle Ergebnisse bietet, nachher eine Entleerung-Massage für ein frisches Aussehen.

**25 min 40 euro**



### **TRATTAMENTO PERSONALIZZATO DEL VISO**

Un trattamento che offre alla pelle del viso il massimo della detersione profonda con prodotti specifici per il tipo di pelle. Analisi cutanea personalizzata, pulizia profonda, peeling delicato e bagno di vapore, maschera o impacco collo e decolleté, ampolla di principi attivi e crema finale. Il tutto con gesti e manualità studiate per il massimo dell'efficacia e del relax.

#### **PERSONALISIERTE GESICHTSBEHANDLUNG**

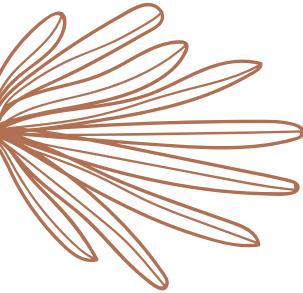
Individuelle Hautanalyse, parentiefe Reinigung und sanftes Peeling, Pflegeprodukte und Ampulle, Dampfbad, Gesichtsmassage, Maske oder Packung für Gesicht, Hals und Décolleté, Tagescreme.

#### **INDIVIDUAL FACIAL TREATMENT**

Individual skin analysis, pore-deep cleansing, gentle peeling, care products and ampoule, steam bath, facial massage, mask of face, neck and décolleté pack, day cream.

**50 min 70 euro**

## TRATTAMENTI CORPO



### PEELING THALASSO AI SALI MARINI E OLI ESSENZIALI

Ridona luminosità e splendore alla pelle del tuo corpo con sali marini esfolianti arricchiti di oli essenziali eliminando le cellule in eccesso dello strato corneo per una pelle liscia, vellutata e fresca.

#### THALASSO BODY PEELING WITH A MIXTURE OF OILS AND SEA SALTS

Restore your skin's radiant glow with an exfoliating sea salts enriched with essential oils which removes the excess of dead cutaneous cells, for a smooth and fresh skin.

#### THALASSO PEELING MIT MEERSALZ UND ÄTHERISCHEN ÖLEN

Helligkeit und Glanz für die Haut des Körpers mit diese Meersalz-Peeling angereichert mit ätherischen Ölen. Es beseitigt die überschüssige Zellen des Hautschichten für eine glatte, seidige und frische Haut.

**20 min 38 euro**

•

### PEELING AL FIENO

Il peeling al fieno, arricchito con purissimi cristalli di sale rosa, deterge la pelle in profondità, stimola la rigenerazione conferendo alla cute un aspetto più pulito, chiaro e luminoso.

### HAY PEELING

Hay peeling, enriched with pure pink salt crystals, deeply cleanses the skin, stimulates regeneration, giving the skin a cleaner, clearer and luminous appearance.

### HEUPEELING

Das mit feinem rosa Bergsalz angereicherte Alpine Healthcare Heupeeling reinigt die Haut bis in die Tiefe, fördert ihre Regeneration und lässt sie heller, klarer und leuchtender erscheinen.

**20 min 38 euro**



### PEELING ENZIMATICO ALLA PAPAJA CON MASSAGGIO TOTAL BODY

Delicato peeling enzimatico che con una straordinaria attività di fagocitosi leviga ed affina lo strato corneo, stimola il turnover epidermico, mimetizza le imperfezioni e regala una pelle liscia e luminosa, migliorando l'ossigenazione ed il rinnovamento cellulare, seguito da manipolazione.

### ENZYMATIC PAPAJA PEELING WITH TOTAL BODY MASSAGE

Delicate enzymatic peeling that with an extraordinary phagocytosis activity smoothes and refines the stratum corneum stimulates epidermal turnover, camouflages imperfections and gives smooth and luminous skin, improving oxygenation and cell renewal, followed by a short massage.

### ENZYMATISCHES PAPAJA PEELING MIT GESAMTKÖRPERMASSAGE

Feines enzymatisches Peeling, das mit einer außergewöhnlichen Phagozytoseaktivität das Stratum Corneum glättet und verfeinert, den epidermalen Umsatz stimuliert, Unvollkommenheiten tarnt und glatte und strahlende Haut verleiht, die Sauerstoffversorgung und die Zellerneuerung verbessert und danach dann eine kurze Massage.

**20 min 45 euro**

### TRATTAMENTO D'URTO TOTAL BODY 3 FASI

Peeling Thalasso, avvolgimento alle alghe marine micronizzate ed infine massaggio drenante per un trattamento mirato a ridurre le adiposità e la cellulite. Estratti naturali e attivi efficaci per riattivare la circolazione e svolgere un'azione stimolante, diuretica e detossinante.

### TOTAL BODY IMPACT TREATMENT 3 PHASES

Thalasso peeling, micronized marine algae winding and finally draining massage for a treatment aimed at reducing adiposity and cellulite. Effective natural and effective extracts to re-activate the circulation and carry out stimulating, diuretic and detoxifying action.

### IMPACT GANZKÖRPER BEHANDLUNG 3 PHASEN

Thalasso Peeling, Packung mit mikronisierten Algen und schließlich drainierende Massage für eine Behandlung zur Verringerung von Fettdepots und Wirkung von Cellulite angezeigt. Naturextrakte und wirksame Produkte, um die Durchblutung zu anregen und um eine anregende, harntreibend und entschlackend Aktion zu spielen.

**50 min 80 euro**

# IMPACCHI E BENDAGGI

WRAPS & BANDAGES PACKUNGEN UND BENDAGEN

Lasciati cullare dall'amorevole abbraccio di "Nuvola", la vasca di galleggiamento a secco che favorisce una sorta di viaggio emozionale di ritorno al grembo materno. Il lento movimento del materassino, il calore e la sensazione di assenza di gravità favoriscono l'assorbimento dei principi attivi dell'impacco o del bendaggio scelto e permettono la distensione di tutto il corpo e di tutta la sfera psichica.

Let yourself be lulled by the sweet embrace of "Nuvola", the dry floatation tank that favors a sort of emotional journey back to the womb. The slow movement of the mattress, the heat and the feeling of absence of gravity favor the absorption of the active ingredients of the chosen pack or bandage and allow the relaxation of the whole body and the whole psychic sphere.

Lassen Sie sich von der angenehmer Umarmung von „Nuvola“ einlullen. Eine weiche Warmwassermatratze das eine Art emotionale Reise zurück in den Mutterleib begünstigt. Die langsame Bewegung der Matratze, die wohltuende Wärme und das angenehme Gefühl der Schwerelosigkeit begünstigen die Aufnahme der Wirkstoffe der gewählten Packung oder Bandage und ermöglichen die Entspannung des gesamten Körpers und der gesamten psychischen Sphäre.

## **IMPACCO DI ARNICA E IPERICO**

Due prodotti armoniosi, che crescono tra le nostre montagne: l'arnica e l'iperico. Un balsamo per l'anima e una sferzata di nuova vitalità per le articolazioni e i muscoli stanchi.

### **ARNICA AND HYPERICUM WRAP**

Two harmonious products that grow in our mountains: Arnica and Hypericum. A balm for the soul and a boost of new vitality for tired joints and muscles.

### **ARNIKA- UND HYPERICUM-PACKUNG**

Zwei harmonische Produkte, die in unseren Bergen wachsen: Arnika und Hypericum. Ein Balsam für die Seele und ein neuer Vitalitätsschub für müde Gelenke und Muskeln.

**20 min 40 euro \***

●

## **IMPACCO ALL'ESSENZA DI PINO CEMBRO**

Efficace soprattutto dopo l'attività sportiva, aiuta la respirazione e stimola il sistema immunitario. Già secoli fa l'olio di pino cembro veniva usato come rimedio casalingo per i dolori muscolari ed articolari.

### **SWISS PINE ESSENCE WRAP**

Effective especially after sports, it helps breathing and stimulates the immune system. Already centuries ago, Swiss stone pine oil was used as a home remedy for muscle and joint pain.

### **ZIRBENHOLZ ESSENZ PACKUNG**

Besonders nach dem Sport wirkt es atmungsaktiv und stärkt das Immunsystem. Zirbenöl wurde bereits vor Jahrhunderten als Hausmittel gegen Muskel- und Gelenkschmerzen eingesetzt.

**20 min 40 euro \***

●

## **IMPACCO AL MIELE**

Trattamento indicato per la pelle secca e stressata che ritrova immediata tonicità ed idratazione.

### **HONEY WRAP**

Treatment indicated for dry and stressed skin which immediately regains tone and hydration.

### **HONIG PACKUNG**

Behandlung für trockene und gestresste Haut, die sofort wieder Spannkraft und Feuchtigkeit erhält.

**20 min 40 euro \***

●

## **IMPACCO DI FIENO DELL'ALTO ADIGE**

Concepito secondo l'antica tradizione contadina, ricco di erbe curative, con stupendi effetti rilassanti e curativi sulla pelle. Dopo 20 minuti nel fieno, la stanchezza, i dolori articolari e alla schiena svaniscono.

### **WRAP WITH HAY FROM ALTO ADIGE**

Conceived by the ancient rural tradition, rich in curative herbs with great relaxing and healing effects on the skin. After 20 minutes laid down on the clay tiredness and arthritic pains just vanish.

### **HEUBADPACKUNG AUS SÜDTIROL**

Ein Bad gemäß alter Südtiroler Tradition mit hervorragenden Entspannungs- und Pflegewirkungen für die Haut. Nach 20 Minuten im Heu verschwinden Gelenk- und Rückenschmerzen, sowie Müdigkeit.

**20 min 40 euro \***

## **IMPACCO AI FANGHI MARINI - ANTICELLULITE**

Questa terra marina proviene dai depositi salmastri risalenti a circa 2500 anni fa, accumulatisi in strati subacquei dello spessore tra i 5 e i 20 metri. Il dolce e leggero riscaldamento della pelle stimola la microcircolazione.

### **SEA MUD WRAP – ANTICELLULITE**

This marine mud derives from brackish deposits dating back to about 2500 years ago, accumulated in underwater layers of thicknesses of 5 to 20 meters. The sweet and light warming of the skin stimulates microcirculation.

### **MEERESSCHLAMMPACKUNG - ANTICELLULITE**

Diese Meereserde stammt aus den Salzablagerungen vor 2500 Jahren, die sich unter Wasser in Schichten mit 5 bis 20 Meter Dicke angesammelt haben. Die sanfte, leichte Erwärmung der Haut regt den Mikrokreislauf an.

**20 min 40 euro \***



## **IMPACCO ALLE ALGHE - DRENANTE**

Le alghe sono in grado di immagazzinare oligoelementi come ferro, rame, zinco, iodio e vitamine, che favoriscono il ricambio cellulare e dell'ossigeno nonché lo smaltimento del grasso nei tessuti. La pelle acquisisce maggiore elasticità e morbidezza, migliorando la texture e riducendo visibilmente l'aspetto a buccia d'arancia.

### **ALGAE WRAP – DRAINING**

Algae are able to store trace elements such as iron, copper, zinc, iodine and vitamins, which promote cellular and oxygen replacement as well as fat disposal in tissues. The skin gains more elasticity and softness, improving texture and visibly reducing the appearance of orange peel.

### **ALGENPACKUNG – ENTWÄSSERN**

Die Algen sind in der Lage, Mikroelemente wie Eisen, Kupfer, Zink, Jod und Vitamine zu speichern, die den Zell und Sauerstoffaustausch sowie auch den Fettabbau im Gewebe zu fördern. Die Haut gewinnt Elastizität und Sanftheit, während die Cellulite Symptome vermindert werden.

**20 min 40 euro \***



## **IMPACCO DI ARGILLA - ANTINFiammATORIO**

L'argilla è conosciuta come antico rimedio naturale dalle molteplici virtù, ha una forte azione antinfiammatoria. Il cataplasma di argilla è utile anche nella cura di manifestazioni artrosiche, distorsioni, slogature, contusioni.

### **CLAY WRAP – ANTI INFLAMMATORY**

Clay is known as an ancient natural remedy with many different properties and virtues, it has a strong anti-inflammatory action. Clay cataplasma is also useful in the treatment of arthritic appearances, distortions, slumps, bruises.

### **LEHMPACKUNG - ANTI-ENTZÜNDLICHE**

Das Lehm ist als ein altes Naturheilmittel mit vielen Tugenden bekannt und hat eine starke entzündungshemmende Wirkung. Das Lehm ist nützlich für Arthrosen, Verstauchungen, Verrenkungen, Prellungen.

**20 min 40 euro \***

## BENDAGGIO FREDDO AI SALI MARINI

Ideale per sgonfiare le gambe e contrastare la cellulite, con immediato effetto tonificante e rassodante. Le bende imbevute di principi attivi, fasciano gli arti inferiori e per osmosi eliminano i liquidi in eccesso, contrastando la ritenzione idrica.

## COLD BANDAGE WITH SEA SALT

Ideal for deflating your legs and countering cellulite, with instant toning and firming effect. The bandages soaked with active ingredients, bandages with lower limbs and for osmosis eliminate excess fluid and water retention.

## KALTE MEERSALZ-BANDAGE

Ideal, um die Beine abzulassen und die Cellulite zu bekämpfen, mit einem sofortigen Gefühl der Leichtigkeit. Die Bandagen, getränkte von aktiven Inhaltsstoffen,wickeln die Beine und durch Osmose beseitigen überschüssige Flüssigkeiten und das Wasserretention entgegenwirken.

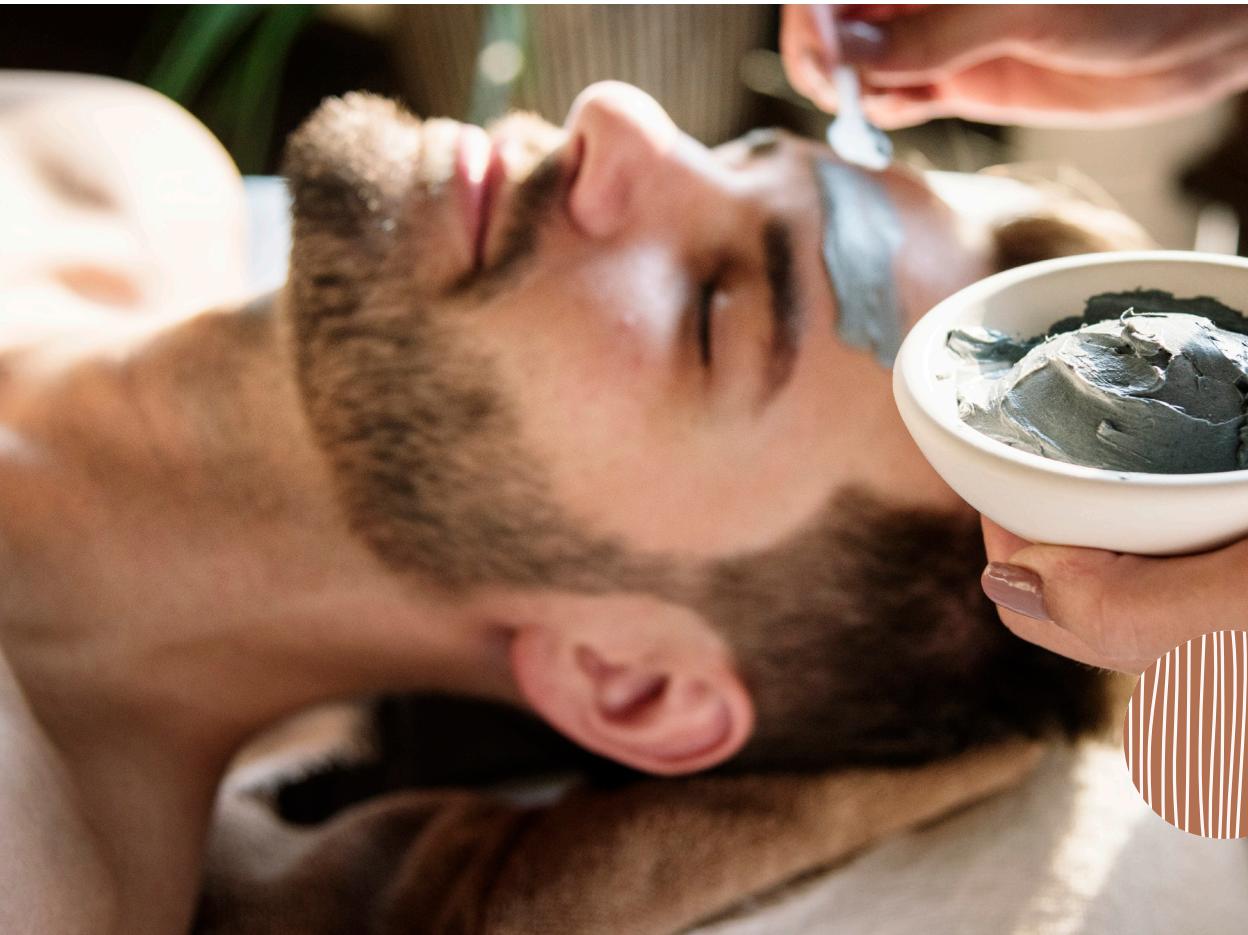
**20 min 40 euro \***

\* Noi vi suggeriamo di lasciarvi ulteriormente coccolare da un massaggio parziale

We suggest that you let yourself be further pampered by a partial massage

Wir empfehlen Ihnen, sich mit einer Teilmassage noch einmal verwöhnen zu lassen

**75 euro**



# BAGNO SENSORIALE

## SENSORY BATH SINNESBAD

### BAGNO SENSORIALE CON FLÛTE DI SPUMANTE

Piacevolissimi getti d'acqua calda massaggiano delicatamente il tuo corpo, risvegliando i tuoi sensi e trasportandoti in uno stato di meraviglioso e profondo benessere.

### SENSORY BATH WITH SPARKLING WINE FLUTE

Pleasant jets of hot water gently massage your body, awakening your senses and transporting you to a state of wonderful well-being.

### SINNESBAD MIT SEKTFLOËTE

Angenehme heiße Wasserstrahlen massieren sanft Ihren Körper, erwecken Ihre Sinne und versetzen Sie in einen Zustand wunderbaren Wohlbefindens.

**20 min 35 euro \***



### BAGNO AI SALI OCEANICI

Stimola il ricambio cellulare dell'epidermide ed ha un effettivo rilassante e detossinante.

### SEA SALTS BATH

It stimulates epidermis' cell renewal and has a relaxing and detoxing effect.

### MEERSALZBAD

Es stimuliert die Zellenerneuerung der Epidermis und wirkt beruhigend und entgiftend.



### BAGNO DI CLEOPATRA

Per una pelle morbida e setosa Vi immergerete in un bagno di latte e miele e ne rimarrete affascinate.

### CLEOPATRA BATH

For a soft and silky skin, Immerse yourself in a bath of milk and honey and you'll be fascinated.

### KLEOPATRA - BAD

Für einen weichen und seidigen Haut, tauchen Sie ein in Milch und Honig und werden fasziniert sein.



### BAGNO RILASSANTE

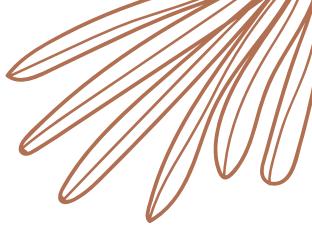
Con oli essenziali di pino, lavanda, arancio dolce, arancio amaro e santoreggia. Un bagno che, per il suo alto contenuto di essenze, produce su tutto il corpo un benefico effettivo rilassante, alleviando le tensioni muscolari e dei tessuti.

### RELAXING BATH

With essential oils of pine, lavender, sweet orange, sour orange and savory. A bath that produces a beneficial calming effect all over the body, thanks to its high content of essential oils, relieving tension and muscle tissue.

### ENTSPANNUNGSBAD

Mit ätherischen ölen von Kiefer, Lavendel, süße Orangen, Pomeranzen und Bohnenkraut. Ein Bad, dass aufgrund seines hohen Gehalts an ätherischen ölen, über den ganzen Körper eine wohltuende beruhigende Wirkung erzeugt, löst Verspannungen und Muskelgewebe führt.



## BAGNO RIGENERANTE

Con oli essenziali di timo, lavanda, rosmarino, limone, salvia, eucalipto, noce moscata e geranio. Una miscela di otto preziosi oli essenziali che agiscono in sinergia per un effetto rigenerante, purificante e stimolante. Dopo il bagno la pelle risulta più sana e compatta.

## REGENERATING BATH

With essential oils of thyme, lavender, rosemary, lemon, sage, eucalyptus, geranium and nutmeg. A mixture of eight precious essential oils that act synergistically to produce a regenerative, purifying and stimulating effect. After the bath the skin results firm and compact.

## FÄLLBAD

Mit ätherischen ölen von Thymian, Lavendel, Rosmarin, Zitrone, Salbei, Eukalyptus, Geranie und Muskat abschmecken. Eine Mischung aus acht wertvollen ätherischen ölen, die synergetisch wirken, um regenerative Wirkung, reinigend und anregend. Nach dem Bad die Haut ist fest und kompakt.

•

## BAGNO DRENANTE

Con oli essenziali di pino, timo, limone e geranio. Un bagno che agisce favorendo l'eliminazione dell'acqua dai tessuti sottocutanei. Ideale se abbinato ai trattamenti contro gli inestetismi della cellulite con ritenzione idrica.

## DRAINING BATH

With essential oils of pine, thyme, lemon and geranium. A bath that acts the removal of water from the subcutaneous tissue by promoting. Ideal accompaniment to treatments against cellulite water retention.

## ENTLEERUNG-BAD

Mit ätherischen ölen von Kiefer, Thymian, Zitrone und Geranie. Un bagno che agisce favorendo l'eliminazione dell'acqua dai tessuti sottocutanei. Ein Bad, durch die Förderung der Entfernung von Wasser aus dem subkutanen Gewebe wirkt. Ideale Ergänzung zu Behandlungen gegen Cellulite Wasseransammlung.

**\* Noi vi suggeriamo di lasciarvi ulteriormente coccolare da un massaggio parziale**

We suggest that you let yourself be further pampered by a partial massage

Wir empfehlen Ihnen, sich mit einer Teilmassage noch einmal verwöhnen zu lassen

**70 euro**



# PERCORSI BENESSERE

## OUR WELLNESS PROPOSAL WELLNESS PAKETE

### CORPO E ANIMA

1 Peeling corpo Thalasso  
ai sali marini e oli essenziali  
1 Massaggio classico con  
oli aromatici > 50 min

**90 euro**

### PACCHETTO ANTISTRESS

1 Massaggio rilassante con  
oli aromatici > 50 min  
1 Hot stone massage > 50 min

**115 euro**

### PER LEI

1 Maschera e massaggio del viso  
1 Peeling corpo Thalasso  
ai sali marini e oli essenziali  
1 Manicure con smalto  
1 Pedicure con smalto

**150 euro**

### PER LUI

1 Trattamento viso express  
power lifting  
1 Pedicure  
1 Massaggio sportivo > 50 min

**165 euro**

### SNELLENTE E ANTICELLULITE

1 Peeling corpo Thalasso  
ai sali marini e oli essenziali  
1 Impacco anti-cellulite  
ai fanghi  
1 Massaggio drenante gambe  
> 25 min

**110 euro**

### SPECIFICO SCHIENA

1 Impacco di fieno dell'Alto Adige  
1 Massaggio cervicale e schiena  
decontratturante > 25 min

**75 euro**

### BODY AND SOUL

1 Thalasso body peeling with  
a mixture of oils and sea salts  
1 Relaxing massage with  
aromatic oils > 50 min

### KÖRPER UND SEELE

1 Thalasso Körper Peeling  
mit Meersalz  
1 Antistress-Massage mit  
aromatischen Ölen > 50 min

### RELAXING PACKAGE

1 Classic massage with aro-  
matic oils > 50 min  
1 Hot stones massage > 50 min

### ENTSPANNENDES PAKET

1 Klassische Massage mit  
aromatischen Ölen > 50  
min  
1 Hot Stone Massage > 50  
min

### FOR HER

1 Facial mask and massage  
1 Thalasso body peeling with  
a mixture of oils and sea salts  
1 Manicure with nail polish  
1 Pedicure with nail polish

### FÜR SIE

1 Maske und Gesichtsmas-  
sage  
1 Thalasso Körper Peeling  
mit Meersalz  
1 Maniküre mit Lack  
1 Pediküre mit Lack

### FOR HIM

1 Express power lifting face  
treatment  
1 Pedicure  
1 Sport massage > 50 min

### FÜR IHN

1 Express Power Lifting  
Gesichtsbehandlung  
1 Pediküre  
1 Sportmassage > 50 min

### SLIMMING AND ANTI-CELLULITE

1 Thalasso body peeling with  
a mixture of oils and sea salts  
1 Sea mud wrap  
anticellulite  
1 Leg drainage massage  
> 25 min

### SLIMMING UND ANTI-CELLULITE

1 Thalasso Körper Peeling  
mit Meersalz  
1 Anticellulite  
Meeresschlamm packung  
1 Beindrainagemassage  
> 25 min

### SPECIFIC BACK PROGRAM

1 Original Alto Adige hay pack  
1 Intensive cervical and back  
massage > 25 min

### SPEZIAL RÜCKENPAKET

1 Heubadpackung  
aus Südtirol  
1 Intensive Nacken- und  
Rückenmassage > 25 min



#### PER LA COPPIA

LEI

1 Bagno alle essenze a scelta  
1 Massaggio classico con olii aromatici > **50 min**

LUI

1 Impacco a scelta  
1 Massaggio sportivo > **50 min**

**185 euro**

#### PER LO SPORTIVO

1 Impacco di arnica e iperico  
1 Massaggio sportivo > **50 min**

**99 euro**

#### FOR THE COUPLE

HER

1 Beauty bath on your choice  
1 Classic massage with aromatic oils > **50 min**

HIM

1 Wrap on your choice  
1 Sport massage > **50 min**

#### FÜR DAS PAAR

SIE

1 Vitalbad Ihrer Wahl  
1 Klassische Massage mit aromatischen ölen  
>**50 min**

IHN

1 Packung Ihrer Wah  
1 Sportmassage > **50 min**

#### THE ATHLETE

1 Arnica and hypericum wrap  
1 Sports massage > **50 min**

#### DER SPORTLER

1 Arnika -Und Hypericum-Packung  
1 Sportmassage > **50 min**

## BEAUTY SERVICE

### BEAUTY SERVICE BEAUTY SERVICE

MANICURE	MANICURE	MANICURE
<b>32 euro</b>	<b>32 euro</b>	<b>32 euro</b>
MANICURE CON SMALTO	MANICURE AND NAIL POLISH	MANIKÜRE MIT LACK
<b>40 euro</b>	<b>40 euro</b>	<b>40 euro</b>
PEDICURE	PEDICURE	PEDIKÜRE
<b>45 euro</b>	<b>45 euro</b>	<b>45 euro</b>
PEDICURE CON SMALTO	PEDICURE AND NAIL POLISH	PEDIKÜRE MIT LACK
<b>53 euro</b>	<b>53 euro</b>	<b>53 euro</b>
<b>TRATTAMENTO SPA ANTI-AGE MANICURE/PEDICURE</b> Un esclusivo trattamento anti-age per le mani o i piedi. Il trattamento prevede un'esfoliazione delicata seguita dall'applicazione di maschera e crema specifiche. Per un effetto vellutato e luminoso.	<b>SPA ANTI-AGE MANICURE/PEDICURE</b> An exclusive anti-age treatment for hands or food. The treatment involves gentle exfoliation followed by the application of mask and cream specific. For a velvety and luminous effect.	<b>SPA ANTI-AGING MANIKÜRE/PEDIKÜRE</b> <i>Exklusive Behandlung zur Verjüngung der Hände oder der Füße. Es beinhaltet ein zartes Peeling, dann die Anwendung der Maske und schließlich der spezifische Creme. Solch weiche und strahlende Hände/Füße haben Sie noch nie gehabt.</i>
<b>25 min 35 euro</b>	<b>25 min 35 euro</b>	<b>25 min 35 euro</b>



# **BEAUTY SERVICE**

**BEAUTY SERVICE BEAUTY SERVICE**

CURA DELLE SOPRACCIGLIA	EYEBROW SHAPING	AUGENBRAUN
<b>10 euro</b>	<b>10 euro</b>	<b>10 euro</b>
LABBRO SUPERIORE O MENTO	UPPER LIP OR CHIN	<i>OBERLIPPE ODER KINN</i>
<b>8 euro</b>	<b>8 euro</b>	<b>8 euro</b>
ASCELLE	ARMPIT	ACHSELN
<b>10 euro</b>	<b>10 euro</b>	<b>10 euro</b>
INGUINE PARZIALE	PARTIAL BIKINI	<i>TEILWEISER BIKINIZONE</i>
<b>15 euro</b>	<b>15 euro</b>	<b>15 euro</b>
INGUINE COMPLETO	TOTAL BIKINI ZONE	<i>KOMPLETT BIKINIZONE</i>
<b>25 euro</b>	<b>25 euro</b>	<b>25 euro</b>
GAMBA FINO AL GINOCCHIO	HALF LEGS	<i>BEIN BIS ZUM KNIE</i>
<b>22 euro</b>	<b>22 euro</b>	<b>22 euro</b>
GAMBA COMPLETA	FULL LEGS	<i>GANZE BEINE</i>
<b>35 euro</b>	<b>35 euro</b>	<b>35 euro</b>
BRACCIA	ARMS	ARME
<b>15 euro</b>	<b>15 euro</b>	<b>15 euro</b>
PETTO O SCHIENA UOMO	CHEST OR BACK MAN	<i>BRUST ODER RÜCKEN MANN</i>
<b>22 euro</b>	<b>22 euro</b>	<b>22 euro</b>
LETTINO SOLARIUM bassa pressione > 10 min	SOLARIUM low pressur > 10 min	<i>SOLARIUM Niederdruck 10 min &gt; 10 min</i>
<b>15 euro</b>	<b>15 euro</b>	<b>15 euro</b>

## **PRENOTAZIONI**

Vi consigliamo di fissare gli appuntamenti per i trattamenti wellness e beauty desiderati già da casa, così da consentirci di poter soddisfare i vostri desideri anche in caso di forte richiesta.

Potete contattarci ai seguenti numeri: 0462 340 454 oppure con la linea interna al numero 9. Il nostro indirizzo e-mail è: [info@hotel-lagorai.com](mailto:info@hotel-lagorai.com)

## **BUCHUNG**

Wir empfehlen Ihnen, die Wellness- und Beauty-Termine bereits von zu Hause aus zu reservieren, damit wir auch bei großer Nachfrage Ihre Anwendungswünsche berücksichtigen können.

Sie erreichen uns telefonisch unter der Rufnummer +39 0462 340 454 oder intern unter der Nummer 9. Unsere E-Mail: [info@hotel-lagorai.com](mailto:info@hotel-lagorai.com)

## **RESERVATIONS**

*We recommend that you make your SPA and beauty reservations from home, so that, even when we are very busy, we can take your wishes into consideration.*

*You can reach us by phone at +39 0462 340 454 or internally under the number 9.*

*Our email: [info@hotel-lagorai.com](mailto:info@hotel-lagorai.com)*

●

## **CANCELLAZIONE DEI TRATTAMENTI PRENOTATI**

Per la disdetta dei trattamenti prenotati è necessario un preavviso di almeno 24 ore, altrimenti sarà addebitato il 70% del prezzo.

## **STORNIERUNGEN**

Wir bitten Sie, Stornierungen 24 Stunden vor dem vereinbarten Termin mitzuteilen. Bei kurzfristiger Absage werden 70% des Behandlungspreises in Rechnung gestellt.

## **CANCELLATIONS**

*We would ask you to notify us at least 24 hours in advance if you wish to cancel a scheduled appointment. For last minute cancellations you will be billed 70% of the cost of treatment.*

●

## **PRIMA DEL TRATTAMENTO**

Presentatevi qualche minuto alla reception della nostra SPA, indossando l'accappatoio, che troverete in camera, un costume da bagno o la biancheria intima. Per determinati trattamenti vi saranno forniti gli slip monouso. Borsa wellness, accappatoio, telo da bagno e ciabatte sono a Vostra disposizione in camera durante l'intero soggiorno.

## **VOR DER BEHANDLUNG**

Nehmen Sie sich Zeit und kommen Sie bereitseitn paar Minuten vor der Behandlung an unsere SPA-Reception, am besten im Bademantel, bekleidet mit Badeanzug oder Unterwäsche. Ihre Intimsphäre ist uns sehr wichtig. Gerne stellen wir Ihnen für die Behandlung auch Einwegslips zur Verfügung. Wellness-tasche, Bademantel, Badetuch und Badeschuhe stehen während Ihres Aufenthaltes im Zimmer bereit.

## **BEFORE TREATMENT**

*Take your time and come to our SPA reception a few minutes early before each treatment; preferably in a bathrobe, wearing either a bathing suit or underwear. As your privacy is very important to us, we are happy to provide you with disposable slips during treatment. A SPA bag, bathrobe, towel and slippers are available in your room during your stay.*





**Famiglia Peretti**  
I-38033 CAVALESE (TN)  
via Val di Fontana, 2  
Trentino | Italy  
+39 0462 340454

[info@hotel-lagorai.com](mailto:info@hotel-lagorai.com)  
[www.hotel-lagorai.com](http://www.hotel-lagorai.com)